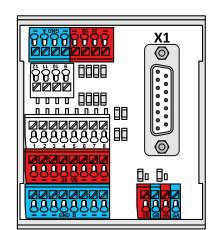
8025737 Analog-I/O-Terminal Analogue I/O terminal



FESTO

Festo Didactic SE Rechbergstraße 3 73707 Esslingen Germany www.festodidactic.com



8038746 07/2015



1. Aufbau

Analoge Signale werden auf ein spezielles Analog-Terminal mit 15-poliger D-Sub-Buchse aufgelegt. Es dient zum Verdrahten von vier analogen Eingängen und zwei analogen Ausgängen, die auf eine D-Sub Buchse geführt werden. Die Kontaktierung erfolgt über Federklemmen.

Zur einfachen Zustandskontrolle und für die systematische Fehlersuche sind an den Ein- und Ausgangsklemmen LEDs angebracht. Die Montage auf einer Hutschiene ist möglich.

2. In Betrieb nehmen

Verbinden Sie die digitalen Ein-/Ausgänge nach ihren Anforderungen:

- Durch eine 15-polige Datenleitung mit beidseitigen
 D-Sub Steckern mit der SPS.
- Durch eine 15-polige Datenleitung mit einseitigem
 D-Sub Stecker und offenen Enden ist das Terminal frei verdrahtbar.

3. Technische Daten

Parameter	Wert	
Betriebsspannung	24 V DC	
Analoge Eingänge/ Ausgänge 4AI/2AO	010 V DC bzw. ± 10 V DC 420 mA	
Elektrischer Anschluss	D-Sub 15-polig (2-reihig) Federklemme: 0,141,5 mm2	
Anzeigen	Status LEDs: blau (Spannungsversorgung) grün (Eingangssignale) orange (Ausgangssignale)	
Маве	68 mm x 77 mm x 42 mm	
Änderungen vorbehalten		

${\bf 4.}\ Kontakt belegung stabelle$

Klemmen	D-Sub	Funktion	Benennung
1	8	UE1	Analoger Spannungseingang 1
2	7	UE2	Analoger Spannungseingang 2
3	15	UE3	Analoger Spannungseingang 3
4	14	UE4	Analoger Spannungseingang 4
5	5	IE1	Analoger Stromeingang 1
6	4	IE2	Analoger Stromeingang 2
7	13	IE3	Analoger Stromeingang 3
8	12	IE4	Analoger Stromeingang 4
9	1	UA1	Analoger Spannungsausgang 1
10	2	UA2	Analoger Spannungsausgang 2
11	10	IA1	Analoger Stromausgang 1
12	9	IA2	Analoger Stromausgang 2
24V A	n.c.	24V A	24 V Versorgung der Ausgänge
24V B	n.c.	24V B	24 V Versorgung der Eingänge
GND A	3	GND A	0 V Versorgung der Ausgänge
GND B	6	GND B	0 V Versorgung der Eingänge
VA	n.c.	VA	Externe 24 V Versorgung gebrückt mit 24 V A
VB	n.c.	VB	Externe 24 V Versorgung gebrückt mit 24 V A
GA	n.c.	GA	Externe 0 V Versorgung gebrückt mit GND A
GB	n.c.	GB	Externe 0 V Versorgung gebrückt mit GND B

1. Design

Analogue signals are routed to a special analogue terminal with a 15-pin D-Sub socket. It's used to wire four analogue voltage inputs, four analogue current inputs, two analogue voltage outputs and two analogue current outputs which are connected to a D-Sub socket. Contact is established via spring-loaded terminals.

LEDs are included on the input and output terminals which make it easy to monitor the status and enable systematic troubleshooting. The interface can be mounted on an H-rail.

2. Commissioning

Connect the digital inputs/outputs in accordance with your requirements:

- To the PLC using a 15-pin data transmission cable with
 D-Sub plugs on both ends.
- The terminal can be wired as desired using a 15-pin data transmission cable with a D-Sub plug on one end, and one open end.

3. Technical data

Parameter	Value
Operating voltage	24 V DC
Analogue inputs/outputs 4AI/2AO	0 10 V DC and ±10 V DC respectively 4 20 mA
Electrical connection	D-Sub 15-pin (2-row) Spring clip: 0.14 1.5 mm
Indicators	Status LEDs: Blue (power supply) Green (input signals) Orange (output signals)
Dimensions	68 x 77 x 42 mm
Subject to change	

4. Contact allocation table

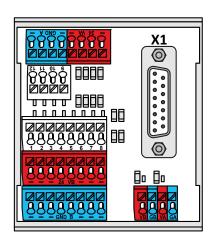
Terminal	D-Sub	Function	Description
1	8	UE1	Analogue voltage input 1
2	7	UE2	Analogue voltage input 2
3	15	UE3	Analogue voltage input 3
4	14	UE4	Analogue voltage input 4
5	5	IE1	Analogue current input 1
6	4	IE2	Analogue current input 2
7	13	IE3	Analogue current input 3
8	12	IE4	Analogue current input 4
9	1	UA1	Analogue voltage output 1
10	2	UA2	Analogue voltage output 2
11	10	IA1	Analogue current output 1
12	9	IA2	Analogue current output 2
24V A	n.c.	24V A	24 V power supply to outputs
24V B	n.c.	24V B	24 V power supply for inputs
GND A	3	GND A	0 V power supply for outputs
GND B	6	GND B	0 V power supply for inputs
VA	n.c.	VA	External 24 V power supply, jumpered to 24 V A
VB	n.c.	VB	External 24 V power supply, jumpered to 24 V A
GA	n.c.	GA	External 0 V power supply, jumpered to GND A
GB	n.c.	GB	External 0 V power supply, jumpered to GND B

8025737 Terminal I/O analógico Terminal d'E/S analogiques



FESTO

Festo Didactic SE Rechbergstraße 3 73707 Esslingen Germany www.festodidactic.com



8038746 07/2015

es

1. Construcción

Transmisión de señales analógicas a través de un terminal analógico especial con conector D-Sub de 15 contactos. Este termina se utiliza para administrar cuatro entradas de tensión analógicas, cuatro entradas de corriente analógicas, dos salidas de tensión analógicas y dos salidas de corriente analógicas mediante un conector D-Sub. El empalme se realiza a través de bornes de conexión elásticos.

Los bornes de entrada y salida cuentan con diodos luminosos para un control sencillo del estado de conmutación y para la localización sistemática de averías. Es posible realizar el montaje en un perfil DIN.

2. Puesta en funcionamiento

Conecte las entradas/salidas digitales según sea necesario:
- Conexión al PLC mediante un cable de datos de

- 15 contactos con conectores tipo clavija D-Sub en ambos.
- Mediante un cable de datos de 15 contactos con un conector tipo clavija D-Sub en un lado y con extremo abierto en el otro, para una conexión indistinta de cables.

3. Datos técnicos

Parámetros	Valor
Tensión de funcionamiento	24 V DC
Entradas/salidas analógicas 4AI/2AO	010 V DC o ± 10 V DC 420 mA
Conexión eléctrica	D-Sub de 15 contactos (2 líneas) Borne elástico: 0,141,5 mm2
Visualización	Estado diodos luminosos: azul (alimentación de tensión) verde (señales de entrada) naranja (señales de salida)
Dimensiones	68 mm x 77 mm x 42 mm

4. Tabla de ocupación de contactos

Bornes	D-Sub	Función	Denominación
1	8	UE1	Entrada analógica de tensión 1
2	7	UE2	Entrada analógica de tensión 2
3	15	UE3	Entrada analógica de tensión 3
4	14	UE4	Entrada analógica de tensión 4
5	5	IE1	Entrada analógica de corriente 1
6	4	IE2	Entrada analógica de corriente 2
7	13	IE3	Entrada analógica de corriente 3
8	12	IE4	Entrada analógica de corriente 4
9	1	UA1	Salida analógica de tensión 1
10	2	UA2	Salida analógica de tensión 2
11	10	IA1	Salida analógica de corriente 1
12	9	IA2	Salida analógica de corriente 2
24V A	n.c.	24V A	Alimentación de 24 V en las salidas
24V B	n.c.	24V B	Alimentación de 24 V en las entradas
GND A	3	GND A	Alimentación de 0 V en las salidas
GND B	6	GND B	Alimentación de 0 V en las entradas
VA	n.c.	VA	Alimentación externa de 24 V, puenteada con 24 V A
VB	n.c.	VB	Alimentación externa de 24 V, puenteada con 24 V A
GA	n.c.	GA	Alimentación externa de 0 V, puenteada con GND A
GB	n.c.	GB	Alimentación externa de 0 V, puenteada con GND B

1. Conception

Ce terminal analogique spécial permet d'appliquer des signaux analogiques via un connecteur D-Sub femelle à 15 pôles. Il sert à câbler quatre entrées analogiques en tension, quatre entrées analogiques en courant, deux sorties analogiques en tension et deux sorties analogiques en courant, toutes reliées à un connecteur D-Sub femelle. L'établissement des contacts s'opère par le biais de bornes à ressort.

Afin de simplifier le contrôle d'état et systématiser la recherche des pannes, les bornes d'entrée/sortie sont dotées de LED. Le montage sur rail est possible.

2. Mise en service

Reliez les entrées/sorties en fonction de vos besoins :

- à l'API par un câble de données à 15 pôles muni à chaque extrémité d'un connecteur D-Sub mâle;
- au terminal, câblable en toute liberté, par un câble de données à 15 pôles muni d'un connecteur D-Sub mâle à une extrémité et de fils nus à l'autre.

3. Caractéristiques techniques

Paramètre	Valeur
Tension d'alimentation	24 V DC
Entrées/sorties analogiques 4 AI/2 AO	010 V DC ou ± 10 V DC 420 mA
Raccordement électrique	D-Sub 15 pôles (2 rangées) Borne à ressort : 0,141,5 mm
Affichage	LED d'état : bleue (tension d'alimentation) verte (signaux d'entrée) orange (signaux de sortie)
Dimensions	68 mm x 77 mm x 42 mm

4. Table d'affectation des contacts

Bornes	D-Sub	Fonction	Désignation
1	8	UE1	Entrée analogique en tension 1
2	7	UE2	Entrée analogique en tension 2
3	15	UE3	Entrée analogique en tension 3
4	14	UE4	Entrée analogique en tension 4
5	5	IE1	Entrée analogique en courant 1
6	4	IE2	Entrée analogique en courant 2
7	13	IE3	Entrée analogique en courant 3
8	12	IE4	Entrée analogique en courant 4
9	1	UA1	Sortie analogique en tension 1
10	2	UA2	Sortie analogique en tension 2
11	10	IA1	Sortie analogique en courant 3
12	9	IA2	Sortie analogique en courant 4
24V A	n.c.	24V A	Alimentation 24 V des sorties
24V B	n.c.	24V B	Alimentation 24 V des entrées
GND A	3	GND A	Alimentation 0 V des sorties
GND B	6	GND B	Alimentation 0 V des entrées
VA	n.c.	VA	Alimentation 24 V externe, shuntée par 24 V A
VB	n.c.	VB	Alimentation 24 V externe, shuntée par 24 V A
GA	n.c.	GA	Alimentation 0 V externe, shuntée par GND A
GB	n.c.	GB	Alimentation 0 V externe, shuntée par GND B